



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Romane
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură italiană / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLI5124 Curs opțional 5 de limbă și literatură italiană: Redactări de texte / Umanismul (Limba de predare: italiană)							
2.2 Titularul activităților de curs	Curs 1 Lect. dr. MORAR Delia Curs 2 Conf. dr. FEKETE MONICA							
2.3 Titularul activităților de seminar	Seminar 1 Lect. dr. DAMIAN Otilia-Ștefania Seminar 2 Lect. dr. DAMIAN Otilia-Ștefania							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOP

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					35
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					25
Tutoriat					4
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	98				
3.8 Total ore pe semestru	154				
3.9 Numărul de credite	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, xeroxuri, manuale, culegeri de exerciții, teste de control.
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de curs practic, xeroxuri, cărți, manuale, teste de control. Frecvența cursului practic este obligatorie în proporție de 2/3 din numărul total de cursuri.

6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> - C1 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba italiană, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii - C2 Redactarea a diferite tipuri de texte, la nivel B2-C1 - C3 Precizarea și descrierea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul cultural al limbii italiene - C4 Explicarea poziției operelor literare în context cultural italian și raportarea lor la tradiția literară - C5 Analiza textelor literare/lingvistice din cultura italiană cu respectarea normelor de cercetare specifice - C6 Utilizarea literaturii de referință pentru interpretarea textului literar
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</p> <p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională</p>

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Disciplina 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prezentarea și analiza diferitelor tipuri de texte, registre și normelor de redactare specifice unui text de specialitate în limba italiană <p>Disciplina 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prezentarea Renașterii, unul dintre curentele cele mai importante din istoria literaturii
7.2 Obiectivele specifice	<p>Disciplina 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formarea de aptitudini și competențe în vederea redactării diferitelor tipuri de texte • Formarea de atitudini și competențe în vederea redactării lucrării de licență în limbă specializării A <p>Disciplina 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate mare, în limba italiană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. • Formarea unei viziuni de ansamblu asupra perioadei literare studiate

8. Conținuturi

8.1 Curs 1	Metode de predare	Observații
1. Tipuri de texte, norme de redactare. Studiu de caz.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
2. Criterii și norme pentru redactarea unor scrisori formale și informale. Studiu de caz	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
3. Tipuri și modalități de redactare a unui CV și a scrisorilor de intenție	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
4. Redactarea unui rezumat. Parafrizarea unui text critic. Norme, criterii, studiu de caz.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
5. Text științific complex: obiective, metode de cercetare, etape, organizare	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
6. Normele de redactare ale unei lucrări de licență.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
7. Colocviu	Activitate individuală scrisă	

Bibliografie:

Roberto Crotoneo, *Manuale di scrittura creativa*, Castelvechi editore, Roma, 2008.
 Umberto Eco, *Come si fa una tesi di laurea*, Bompiani, Milano, 1977.
 Vittorio Masoni, *Imparare a scrivere lettere, relazioni, rapporti*, Franco Angeli Editore, Milano, 1995.
https://www.uniroma1.it/sites/default/files/field_file_allegati/linee_guida_semplicificazione_testi_14_11_2017_ok.pdf
<https://www.treccani.it/>



<p>Dicționare explicativ italian Dicționar italian-român/român-italian</p>		
8.2 Seminar 1	Metode de predare	Observații
1. Exerciții practice: redactarea unui cv și a unei scrisori de intenție.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
2. Exerciții practice: redactarea rezumatelor.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
3. Exerciții practice: parafrizarea unor citate de critică literară.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
4. Exerciții practice: redactarea unui eseu literar.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
5. Exerciții practice: redactarea unui capitol din lucrarea de licență.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
6. Exerciții practice: redactarea notelor și bibliografiei unei lucrări de licență	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
7. Verificare sumativă scrisă	Activități individuale	
<p>Bibliografie Roberto Crotonio, <i>Manuale di scrittura creativa</i>, Castelveccchi editore, Roma, 2008. Umberto Eco, <i>Come si fa una tesi di laurea</i>, Bompiani, Milano, 1977. Vittorio Masoni, <i>Imparare a scrivere lettere, relazioni, rapporti</i>, Franco Angeli Editore, Milano, 1995. https://www.uniroma1.it/sites/default/files/field_file_allegati/linee_guida_semplificazione_testi_14_11_2017_ok.pdf Luca Serianni, <i>Leggere, scrivere, argomentare</i>, Laterza, Bari, 2015. Roberto Lesina, <i>Il manuale di stile</i>, Zanichelli, Bologna, 1986. Dicționare explicativ italian Dicționar italian-român/român-italian</p>		
8.3 Curs 2	Metode de predare-învățare	Observații
1. Curs introductiv. Curtea lui Lorenzo de Medici. Precursorii umanismului.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
2. Reprezentanții de marcă ai Umanismului italian și operele lor: Idealul platonice și Academia platonice din Florența.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
3. Lorenzo de' Medici – literat și mecena	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
4. Luigi Pulci, <i>Morgante</i> : poemul cavaleresc „alla rovescia” - structură, modele, tematică; grotescul și comicul; personaje atipice; limbaj.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
5. Poemul cavaleresc între tradiție și inovație	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
6. Poliziano, <i>Le Stanze per la giostra</i> : elaborarea unei noi mitologii; <i>docta varietas</i> ; idealul edenic, sacralitatea grădinii - sacralitatea Curții. Balade: motivul <i>carpe diem</i> .	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
Colocviu	Activitate frontală; activitate individuală; conversație.	
<p>Bibliografie Salvatore S. Nigro, <i>Pulci e la cultura medicea</i>, LIL 13, Laterza, Bari, 1979. Stefano Carrai, <i>Il Morgante di Luigi Pulci</i>, in <i>Letteratura italiana</i>, Le Opere, vol. I, Einaudi, 1992.</p>		



Giulio Ferroni, *Storia della letteratura italiana*, Einaudi, Torino, 2000.
Francesco Tateo, *I centri culturali dell'Umanesimo*, LIL 10, Laterza, Bari, 1971.
Eugenio Garin, *L'Umanesimo italiano*, Laterza, Bari, 1965.
Francesco Tateo, *Lorenzo de' Medici e Angelo Poliziano*, Laterza, Bari, 1996.
Giulio Ferroni, *Storia della letteratura italiana*, vol. 1, *Dalle origini al Quattrocento*, Einaudi.

8.4 Seminar 2	Metode de învățare	Observații
1. Introducere. Luigi Pulci și secolul al XV-lea la Florența. <i>Morgante</i> - poem al lipsei de măsură.	Participare activă; Analiză hermeneutică pe texte	
2. Luigi Pulci, <i>Morgante</i> : Morgante intră în scenă; crezul lui Margutte; Morgante și Margutte la cârciumă	Participare activă; Analiză hermeneutică pe texte	
3. Luigi Pulci, <i>Morgante</i> : Roncisvalle, moartea lui Margutte. Limbă și stil la Pulci.	Participare activă; Analiză hermeneutică pe texte	
4. Lorenzo il Magnifico, om de stat și scriitor. Parodia discursului amoros în <i>La Nencia da Barberino</i> . Carnavalul și <i>Canzona a Bacco</i> .	Participare activă; Analiză hermeneutică pe texte	
5. <i>Le Stanze</i> de Angelo Poliziano: un <i>itinerarium mentis in Deum</i> ? Alegoria. Simonetta. Insula lui Venus. Tema iubirii și poezia ca formă de elevare spirituală. Poliziano și Botticelli.	Participare activă; Analiză hermeneutică pe texte	
6. Angelo Poliziano, <i>La favola di Orfeo</i> și coborârea în Infern. Moartea lui Orfeu.	Participare activă; Analiză hermeneutică pe texte	
7. Colocviu.		

Texte de referință

Poesia italiana. Il Quattrocento, a.c. di C. Oliva, Garzanti, Milano, 1978.
Luigi Pulci, *Il Morgante*, a.c. di D. Puccini, Garzanti, Milano 1989 (2 voll.)
Angelo Poliziano, *Stanze. Fabula di Orfeo*, a.c. di Stefano Carrai, Mursia, Milano 1988.
Lorenzo de' Medici, *Scritti scelti*, a.c. di E. Bigi, Utet, Torino 1955.
Lorenzo de' Medici, *Poesie*, Fabbri Ed., Milano, 1995

Bibliografia obligatorie

Giulio Ferroni, *Storia della letteratura italiana*, Einaudi, Torino, 2000.
A. Asor Rosa, *Letteratura italiana. Le opere*, vol. I, *Dalle origini al Cinquecento*, Einaudi, Torino, 1992.
Marco Santagata, Laura Carotti, Alberto Casadei, Mirko Tavoni, *Il Filo rosso, antologia e storia della letteratura italiana ed europea*, Ed. Laterza, 2006.
V. Branca, *Poliziano e l'Umanesimo della parola*, Einaudi, Torino, 1983.
Salvatore S. Nigro, *Pulci e la cultura medicea*, LIL 13, Laterza, Bari, 1979.
Francesco Tateo, *Lorenzo de' Medici e Angelo Poliziano*, Laterza, Bari, 1996.
E. Garin, *L'Umanesimo italiano* (1952), Laterza, Roma-Bari 1993.

Bibliografie facultativă

M. Martelli, *Angelo Poliziano. Storia e metastoria*, Lecce, Conte, 1995.
Giovanni Getto, *Studio sul "Morgante"*, Olschki, Firenze, 1922.
Ramiro Ortiz, *Renașterea la Florența în timpul lui Lorenzo dei Medici și Poliziano*, Cultura națională, București, 1922.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional pentru adaptarea și ameliorarea programei de studiu, și în special cu: Consulat Onorific Italian, Camera di Commercio Italiana per la Romania, Centrul Cultural Italian, Sykes.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
----------------	---------------------------	-------------------------	------------------------------



10.4 Curs 1	Cunoașterea și aplicarea corectă a metodelor de lucru propuse; Capacitatea de răspuns la nivel interactiv.	- Examinare orală: prezentarea unui proiect scris, notat de la 1 la 10	30%
Curs 2	Identificarea trăsăturilor specifice și cunoașterea aprofundată a operelor literare studiate. Utilizarea unui limbaj științific adecvat; logica, coerența și corectitudinea limbii italiene	- Examinare orală: notată de la 1 la 10	30%
10.5 Seminar 1	Aplicarea corectă a metodelor de lucru propuse; Participarea la discuții, implicarea efectivă în activitățile practice, rezolvarea completă și corectă a cerințelor; Portofoliu de lucrări redactate folosind un limbaj de specialitate, conform normelor de redactare prezentate la curs și seminar.	-Prezentare orală a unei teme de curs practic, notată de la 1 la 10; - Portofoliu de lucrări, notat de la 1 la 10 -Frecvența și intervențiile la seminar și rezolvarea temelor pot modifica nota cu 1 punct.	20%
Seminar 2	Pertinența și corectitudinea cunoștințelor. Competența lingvistică și de comunicare. Capacitatea logico-critică, de elaborare și de interpretare.	- Examinare orală, notată de la 1 la 10; -Prezentare orală a unei teme de seminar, notată de la 1 la 10; -Lucrare de seminar notată de la 1 la 10 ; -Frecvența și intervențiile la seminar și rezolvarea temelor pot modifica nota cu 1 punct.	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Disciplina 1 : - Studentul va fi capabil să redacteze corect diferite tipuri de texte în limba italiană și să facă diferența între registrul formal și informal. <ul style="list-style-type: none"> - Studentul să aplice corect normele de redactare a unei lucrări științifice. - Studentul a efectuat temele propuse în cadrul cursului practic. Disciplina 2 : Studentul este capabil să analizeze textele studiate în corelație cu conceptele teoretice și cu contextul istorico-cultural Studentul are o viziune de ansamblu asupra textelor propuse spre analiză și va fi capabil să producă un discurs coerent oral și scris de nivel B2-C1 Studentul a efectuat temele și lucrările propuse la seminar.			
Detalii organizatorice, gestionarea situațiilor excepționale: <ul style="list-style-type: none"> • Orice tentativă de fraudă se sancționează cu nota 1. 			



Data completării	Semnătura titularului de curs 1 Lect. dr. Morar Delia	Semnătura titularului de curs 2 Conf. Dr. Monica Fekete	Semnătura titularului de seminar 1 Lect. Dr. Damian Otilia-Ștefania	Semnătura titularului de seminar 2 Lect. Dr. Damian Otilia-Ștefania
06.03.2024				



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>

Data avizării în departament 10.03.2024	Semnătura directorului de departament 		
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil 		Ștampila facultății